



雷成功奪冠



ATP500賽荷蘭全球保險集團冠軍賽，即
爭奪戰，頭號種子、去年冠軍穆雷在首盤
以下展開反擊，並以6-7(5)/6-4/8-6逆轉
對手追襲，也收復了賽季第三冠，同時也

全智賢、李敏鎬與《星你》編劇合作新劇年內播出

全智賢與李敏鎬將攜手演出新劇《藍色大海的傳說》。

日前，韓國SBS電視臺放出消息，新劇《藍色大海的傳說》預計將於今年11月播出。該劇靈感來自民間故事集《於野談》中的一則故事，由《來自星星的你》的編劇樸智恩操刀劇本，主演則是韓國當紅影視明星全智賢與李敏鎬。強大的明星陣容和看點已引起大量中國買家矚目，目前有關站開出每集50萬美元「天價」，是此前大熱韓劇《太陽的後裔》的兩倍多，再度刷新韓劇出口價格紀錄。

編導演集結劇最強陣容
當年《來自星星的你》以《朝鮮王朝實錄》中記載的不明飛行物為基礎展開想像，《藍色大海的傳說》背後也有古典文學底本。這部電視劇的靈感來自《於野談》中收錄的一則「人魚傳說」，講述了朝鮮時代一位縣令出於同情，將被漁民捕獲的人魚救歸大海的故事。《於野談》是朝鮮歷史上第一部民間故事集，其內容與《聊齋》頗為相似，書中集合了民間傳說與奇聞逸事，展現了底層人民的生活狀態和民風民俗。該書在韓國傳播極廣，甚至還出版了叢書繪本。

《藍色大海的傳說》將由《來自星星的你》編劇樸智恩與《Doctor異鄉人》《城市獵人》等劇的導演陳赫聯手打造。樸智恩和陳赫此前分別與全智賢和李敏鎬有著十分成功的合作經驗。樸智恩在構思劇本初期就認為全智賢和李敏鎬是該劇的最佳搭檔，劇中角色可謂為兩人量身定製。

而這部電視劇對兩位演員也意義非凡，這是全智賢產後復出之作，也是李敏鎬軍閥初入伍前的最後一部劇。全智賢是少數在大銀幕和

小螢幕都報得出亮眼代表作的好藝人。她主演的電影《我的野蠻女友》曾是韓國電影史上最賣座的愛情喜劇。2013年韓劇《來自星星的你》一度在網上引發10億點播量，片中坦蕩、執著的女明星尹頤伊一角，再一次將全智賢的演藝事業推向高峰。這一次「女神」到底是繼續有緣、率性的都市范兒，還是嘗試挑戰突破，無疑是這部電視劇的一大看點。

「韓流」代表人物李敏鎬是韓國「長腿歐巴」男星中的代表人物，2013年在韓劇《繼承者》中塑造了帥氣、溫柔的富二代一角，讓他躋身韓國最紅電視劇明星俱樂部。

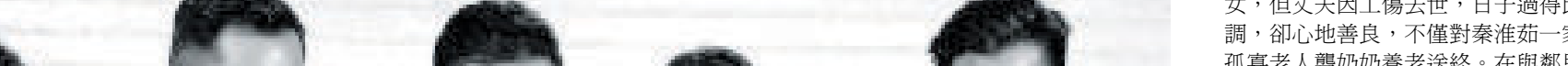
中國資本倒逼韓劇現象級作品創新突破
全智賢與李敏鎬的市場號召力，似乎已經鑒定了《藍色大海的傳說》成為現象級作品的命運，但業內人士指出，在當下，光靠「眼緣」效應與明星IP，已經不足以為繼。一部席捲中國市場的現象級韓劇，隨著韓國電視劇內容本身的升級，以及中方資本的強勢介入，也在倒逼韓劇不進則退，不斷突破創新。

看高顏值偶像花式秀愛，一

直是韓劇的特色。但從近年韓劇的播出情況來看，雖然戀愛與偶像的劇不變的主題，但靠著純粹的浪漫愛情元素形成現象的電視劇不多，相反，一些另辟蹊徑的題材與對社會話題意識強烈的複合式電視劇卻屢屢成功。比如聚焦當代新聞倫理的《匹諾曹》；講述路邊森林法則與人情冷暖的《未生》；將刑偵與穿越元素糅合在一起的《Signal》；就連主打愛情與偶像的《來自星星的你》與《太陽的後裔》，也分別植入了科幻與戰地元素，拍出了新鮮感。能否在「眼緣」效應之外，找到讓人眼前一亮的創新元素，也成為韓劇能夠引爆市場的新門檻。

中國資本的介入也在「滲透」、改寫韓劇產業格局。《太陽的後裔》的成功，與中國資本提前注入密切相關。為了迎合中國市場，韓國製作方從原主題拍攝邊播的周播模式，首次改為完整成片後再在中國審核，再在兩國同步播放的模式。尤其是該劇基於社交媒體的行銷形式，如在上線首日便刷榜「演技」、「勢均力敵的愛情」等熱門話題上，都已成海外影視行銷的範本。

何冰郝蕾主演京味戲 《情滿四合院》今晚開播



鋼鐵工人秦淮茹(郝蕾飾)，她講孝道，又能幹，膝下有一兒兩女，但丈夫因工傷去世，日子過得比較艱難。優佳看似不著調，卻心地善良，不僅對秦淮茹一家的生活資助頗多，還為孤寡老人鄧奶奶養老送終。在與鄰里之間的相處中，優佳逐漸成熟起來，有了男人的責任與擔當。改革開放後，優佳開辦了飯店，把四合院改建成養老院，和所有的「鄰里家人」幸福和睦地生活在一起。

《情滿四合院》導演劉家成是地地道道的北京人，對北京題材有著特別的偏愛，曾經拍攝過《優香》和《正陽門下》。南部北京題材的戲，都取得了不俗的成績，尤其是在北京電視臺播出的《正陽門下》，不僅獲得了很好的收視，還獲得了章子怡的口碑。



無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

Tapioea King

助你開拓珍珠奶茶生意

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone: 281-933-6660
Fax: 281-933-6662

幸福新邨公寓

華人管理順心意
位於西南城中區
購物辦事兩相宜
公車候車在門前
(1)(2)(3)房任君選

附設短期帶傢俱套房出租
國牆鐵門電子鎖
閉路監控與巡邏
國粵語服務居住
幸福永遠隨您

Website: thappvillage.com E-mail: happvillagetx@hotmail.com

營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

E-mail: bobby@tapioeaking.com
Web Site: www.tapioeaking.com
6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072

適宜各式大小餐館
包括: 圖片 Menu、封口機、攪拌機、
各種原料, 定能帶來可觀的收入

Tel: (713) 771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036

雲天燒腊麵食家

粥粉麵飯

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036(百佳超市同樓購物中心)

特價午餐 \$5.75

11AM-3PM 星期一至休

明爐燒鴨
蜜汁叉燒
東江鹽水雞
新鮮游水魚
生猛龍蝦

電話: (713) 988-5745

歡迎光臨

大營業
週一休息

黃金點心茶寮

Golden Dim Sum Restaurant

黃金點心茶寮, 天天點心茶市從每天10點—晚上10點。
由舊金山點心名廚主理, 供應上百種點心。
隨點隨吃, 新鮮出爐。
黃金點心茶寮的粵菜地道, 生猛海鮮、新派粵菜!!

● 週一至周五每天11點到下午5點供應特價午餐, 5塊99起, 有40種菜色供你選擇。
● 特別推出10人份黃金喜慶套餐, 價格有238.88元和288.88供你選擇。
● 可坐25人的大包房金碧輝煌, 是您宴客聚會的理想場所。

地址: 10600 Bellaire Blvd, Ste 105, Houston, TX 77072 281-495-1688

小G 娜曝疑吳亦凡語音 爲其訂機票甜蜜貼心

繼曝光與疑似吳亦凡海量聊天記錄後，20日晚，小G娜再通過全明星探曝光疑似吳亦凡語音內容，音頻中男子幫其訂從加拿大起飛的機票，貼心問意見盡顯甜蜜。

20日上午，據全明星探爆料，讓吳亦凡深陷風波的衆女之一小G娜出面接受其採訪，對方稱在溫哥華通過朋友認識吳亦凡，兩人正式相識則在今年1月中旬。小G娜透露，吳亦凡在溫哥華期間幾乎每晚舉辦不同的派對，但酒量並不好，一次派對結束，吳亦凡向她表白，“我喜歡你”，隨即兩人很快確認關係，還在當時的飯店一起住了兩天。同時，小G娜還向全明星探提供了多張吳亦凡的私密照以證其實。

20日晚，小G娜再通過全明星探曝光疑似吳亦凡語音內容。音頻中男子聲音酷似吳亦凡，貼心爲小G娜訂從加

田亮張亮“親家”聚餐 狂吃餃子紅腸黃瓜



據香港媒體6月20日報道，女星黃奕[微博]出席電影《我們的6E班》開機儀式，客串一角的黃奕心情大好，拍照時大舉剪刀手賣萌，她透露這次逗留兩至三天時間，之前曾與洗師傅合作電影，讓她一嘗俠女滋味，故這次不收酬勞演出：“這部是公益電影，很有正能量，我也希望更多人參與好的事情。”片中黃奕飾演新演員陳欣妍的繼母，她笑言當對方是親生女兒般愛護，並指曾拍過港產片，所以跟一衆台前幕後相處愉快。

劉燁加冕金爵影帝 《德蘭》獲最佳電影

6月19日，第19屆上海國際電影節金爵獎各項大獎揭曉。劉燁[微博]憑借《追凶者也》獲封金爵影帝，他在舞台上喊話語一和寬娜：“今天父親節，爸爸得到獎了，爸爸愛你們！”中國影片《德蘭》榮獲最佳電影、日本演員藤山直美加冕影後，最佳導演則由芬蘭導演安提-喬金恩獲得。

劉燁得影帝感謝三女人 慨嘆多年未得獎 繼去年《烈日灼心》貢獻了三位金爵影帝之後，曹保平導演又一次成爲影帝締造者，新片《追凶者也》助劉燁獲封金爵影帝。曹保平也創下了兩年“制造”四位影帝的奇跡。評委會給劉燁的評語是：“一個好演員會釋放一種特別的存在感，即使沒有台詞也特別有張力，劉燁做到了。”

這是劉燁的首個國際A類電影節影帝，距離他上一次獲得表演類獎項也過了很多年。劉燁上台後十分激動，直呼曹保平導演的作品去年已經得過獎了，所以沒想到自己能得獎。劉燁感謝了評委和曹保平導演，又回憶前年在雲南高原拍攝《追凶者也》的過程特別不容易。劉燁特別感謝了三個重要的女人：“距離上次拿表演獎有10年左右了，我在這些年裡面特別感謝我媽媽我老婆我經紀人，她們讓我在生活中達到特別舒適的狀態，讓我工作和生活得到平衡。”

頒獎當天正逢父親節，劉燁也現場喊話電視機前的諸一和寬娜：“今天父親節，爸爸得到獎了，爸爸愛你們！”

拿大起飛的機票。男子先是問小G娜時間：“看你想要幾點的？1點20的，晚上8點45的，還有早上10點的，下午5點25的。”又怕小G娜趕不上飛機難以相見：“我怕早上10點你趕不上飛機，你要趕得上的話就能早點到。”更質疑女方在外面玩導致晚睡：“你爲什麼要睡一個大懶覺啊，你晚上出去玩兒是嗎？”男子詢問小G娜想要商務艙還是普通艙，女方回應都行後，男子說道：“我現在給你買商務艙，還挺貴的，你千萬別誤飛機就行了，我給你定10點的飛機啦，就剩兩張了，10點的飛機你可以嗎？你要是誤了飛機，我就無能爲力了。一個10點，一個1點20，自己決定要哪個，你要坐窗邊，還是坐走道？”言語間關懷無微不至。

黃奕談前夫黃毅清：彼此祝福之後生活更好

6月20日晚，田亮[微博]通過微博曬和“親家”張亮[微博]聚餐合影，並寫道：“今天終於遇到一個比我能吃的！一個人吃完一堆餃子，又來句：我要開始吃紅腸了。拍黃瓜總得給留點吧！”照片中，兩人以黑白配亮相，桌上放著餃子、紅腸和黃瓜，張亮一手夾著餃子，一手拿著紅腸，十分愜意的享受美食，而田亮怒瞪鏡頭，一副美食被人搶跑高興的表情，畫風十分的搞笑。

隨後，田亮轉發並更新微博，喊話張亮：“太尷尬了！”對此，網友紛紛圍觀並留言，稱：“不就是吃個定親飯，有啥好尷尬的。”“兩吃貨親家！”

黃奕談前夫黃毅清：彼此祝福之後生活更好

旅行廣闊眼界 講到工作計劃，黃奕表示在內地接連有真人秀節目及演講，問到豈不是很少時間陪三歲女兒？黃奕說：“還好，真人秀不是很長時間，可以回家，最近女兒放暑假，可能去旅行，之前已帶她去過澳洲、印度、日本、泰國，女孩要眼界大一些胸襟才大，才快樂，學懂放下執著。（帶女兒上節目？）還沒有這個計劃。”時間不夠用



對於被指第三度結婚，黃奕作出否認，笑言也嚇了一跳，解釋當日是出席別人的婚禮，卻出現烏龍報道。問到會否也想再婚？她說：“時間不夠，我剛創業，還要陪女兒、父母，每天也不夠用。”講到跟前夫黃毅清離婚兩年，對方仍不時在網上批評她，問有否不開心？她說：“已經結束了，彼此祝福之後生活更好吧！”

趙本山女兒被罵整成網紅 怒斥噴子太閑



近日，趙本山[微博]女兒趙一涵（妞妞）參加了網絡紅人節，與網友合影，笑下巴大眼晴，出落得十分漂亮，卻被罵整成了網紅臉。6月20日，妞妞通過微博怒斥噴子，回應稱“有罵我的時間多去奮鬥奮鬥，多孝敬孝敬父母啊！”

6月20日晚，趙本山女兒妞妞通過微博怒斥噴子，稱：“祖宗們呀，天天罵來罵去的多累啊。人生就過的開心點嘛，有罵我的時間多去奮鬥奮鬥，多孝敬孝敬父母啊，賺點錢給自己孩子花多好。我選擇做的任何決定都是我自已喜歡的，至少自己開心，也不知道你們天天操心個什麼勁兒。東北人最討厭墨跡，發條微博樂呵樂呵，底下磨磨唧唧罵罵咧咧的一大堆……就不能開點光嗎？世界很美好的好嘛！！！”

對此，網友也紛紛爲妞妞加油並力挺，稱：“就喜歡這樣的女孩子，加油哦！”更有網友安慰道：“有些事情認真你就輸了，在乎那些沒必要在乎的細節干嘛？”“別搭理他們，做自己就好。”

瑞拉斯-格魯格獲得、最佳動畫電影花落《小怪物茉莉》、秘魯影片《當兩個世界碰撞時》獲得最佳紀錄片、菲律賓的《霧》則斬獲藝術貢獻獎。

影後則由日本演員藤山直美憑借《團地》獲得，她本人因爲舞台劇的工作沒來到頒獎禮現場，由導演代領。導演阪本順治表示《團地》是他28年電影生涯中最具實驗性的作品，“因爲她的演技才讓我有這次成功的嘗試”。

頒獎禮之後，閉幕影片《上海王》也與觀眾見面。導演胡雪樺[微博]透露，這部電影籌拍了十年，講述了清末到民初這個大時代裡的上海故事，“李安導演曾對我說，要給上海留下點歷史”。

“占皇”大三元 全票當選FMVP 騎士逆轉封王締新猷

NBA總決賽第7場生死戰，於北京時間20日晨在勇士主場甲骨文球館舉行。最終作客的克利夫蘭騎士以93：89力挫金州勇士，成爲總決賽史上首支能在陷1：3劣勢下，反敗爲勝封王的球隊。“占皇”勒邦占士以全票當選總決賽最有價值球員（FMVP）。

自1964年布朗隊於職業美式足球NFL超級盃之前的年代封王後，克利夫蘭的球迷便一直再沒有機會爲北美四大職業聯賽的冠軍慶祝歡呼。但隨着20日晨“占皇”領軍的騎士奪冠，克利夫蘭球迷終在52年後再嘗封王的喜悅。

本季以73勝9負創下聯盟單季勝場新高的勇士，在7場4勝的總決賽系列賽中率先取得3：1的冠軍點（championship point），但慘遭逆轉翻船，讓他們單季勝場新高的紀錄大爲失色。

勇士單季新高紀錄失色

第一節勇士前鋒格連3次出手全部命中攻下7分，不過騎士當家球星占士也拿下6分、6籃板。前幾場靜悄悄的騎士明星前鋒奇雲拿夫5分、7籃板，首節

結束時騎士以23：22領先。第二節戰況依舊激烈，格連繼續表現優秀，三分球5投5中，10次出手命中8球，上半場個人攻下22分，助勇士在半場結束時以49：42反超。不過，騎士在第三節反撲，打出一波33：27的攻勢，將比分差距縮小到75：76。進入決戰第四節，雙方命中率下降，有好幾分鐘雙方都沒進球，比分僵持在89：89。

終場前53秒，騎士後衛艾榮一記3分球打破僵局，其後騎士祭出全場緊逼防守，令勇士單射手苦苦找不到最佳出手點，終場前10.6秒，占士兩罰一中，鎖定勝利。

占士總出27分11籃板11助攻大三元；艾榮26分6籃板；拿夫9分14籃板；史密夫12分。

勇士以格連的32分15籃板表現最佳；浪花兄弟居里、基利揚確表現失常，分別僅得17分、14分。兩人三分球也分別僅14投4中、10投2中。 ■中央社

NBA總決賽第7戰，金州勇士不敵克利夫蘭騎士，衛冕失敗。勇士當家球星史提芬居里賽後癱坐在場邊好幾分鐘。

美聯社報道，勇士招牌浪花兄弟居里、基利揚連整晚找不到手感。第4節完場前4分鐘，湯遜9投全部落空，居里4記三分球都沒進。居里整場比賽的三分球更是慘不忍睹的14投4中。

在勝負底定後，居里拖着沉重腳步走向場邊休息區，看着騎士在勇士主場慶賀奪冠。居里坐在椅上好幾分鐘，然後才走向騎士球員致賀。

居里賽後說：“由於我身帶帶領球隊重任，必須在場上及大賽做一切該做的事，今晚的結果會讓我律之不去好一陣”。他說：“過去的成功，今晚沒達成。”

他說：“我們本季的成就得來不容易，但沒能拿到總冠軍的苦果，同樣令人難以吞下。”

勇士總教練科爾說：“這就是爲何不應錯失良機”、“不光是我們浪費了好機會，這也是爲何每場比賽都需把握，第5戰才是真正的關鍵，是整個系列賽的轉捩點。”

勇士的崩潰始於格連於冠軍賽第4戰打到占士下體而遭禁賽。騎士的占士與艾榮於第5戰各轟下41分，勇士自此當到科爾執教2年來的首度3連敗。

■占士手捧總冠軍及FMVP兩座獎盃接受衆人的祝賀。 美聯社



6年前，當勒邦占士宣佈從克利夫蘭轉戰邁阿密時，克利夫蘭的球迷用燒球衣表達不滿；但6年後，占士率領騎士拿下隊史首個NBA總冠軍，風光返回克利夫蘭，成爲城市的英雄。對克利夫蘭球迷來說，在俄亥俄州成長的占士，一直都是驕傲；2003年占士跳級參加NBA選秀，擁有狀元籤的騎士毫不猶豫地將重注壓在占士身上。

但無論球迷與球隊如何偏愛占士，球隊陣容也爲他量身訂做，騎士並在2007年首度打進總冠軍賽，可惜距離總冠軍總有一步之遙。

2010年，占士作出了震驚世界的決定，決心南下加入好友韋德的邁阿密熱火，並且與另一名好友保傑組成三巨頭，還聲勢浩大地舉辦了電視轉播。

占士大搖大擺的離去，惹惱了一直支持他的克利夫蘭球迷，認爲占士背叛了克利夫蘭，除了燒他的球衣表達不滿之外，甚至連騎士的大老闆吉伯特也發表公開信，批評占士“自私”、“懦夫”，並宣稱騎士會比占士更早回到總冠軍。

只是吉伯特的宣言並未成真，占士在4年內，爲熱火兩奪總冠軍；騎士卻因爲占士的離開而沉淪，不說總是總冠軍，連季後賽也無份。

然而占士對騎士總是存有一份愧疚，2014年球季結束之後，占士宣佈回歸，與拿夫、艾榮組成鐵三角。雖然當年離開場面搞得很難看，但克利夫蘭球迷還是給了占士最熱烈的擁抱，而占士也沒有讓球迷失望，回歸的第一個球季就帶領騎士闖進總冠軍賽。

今季，占士再接再厲，終爲克利夫蘭贏得第一座冠軍獎盃，一圓他與球迷的夢想。 ■中央社

■居里全無手感，三分球14投4中，慘不忍睹。 法新社

勇士第五戰起崩潰 居里黯然

該做的事，今晚的結果會讓我律之不去好一陣”。他說：“過去的成功，今晚沒達成。”

他說：“我們本季的成就得來不容易，但沒能拿到總冠軍的苦果，同樣令人難以吞下。”

勇士總教練科爾說：“這就是爲何不應錯失良機”、“不光是我們浪費了好機會，這也是爲何每場比賽都需把握，第5戰才是真正的關鍵，是整個系列賽的轉捩點。”

勇士的崩潰始於格連於冠軍賽第4戰打到占士下體而遭禁賽。騎士的占士與艾榮於第5戰各轟下41分，勇士自此當到科爾執教2年來的首度3連敗。



■勇士主帥科爾一臉失望。 美聯社

梅利第五次奪女王盃冠軍

新華社電 衛冕冠軍梅利在19日進行的女王盃盃球賽決賽中以6：7（5：7）、6：4和6：3逆轉戰勝拉奧歷，創紀錄地第五次奪得該項賽事冠軍獎盃。

在女王盃的歷史上，麥根來、碧加、洛迪克和希域特等人曾經4次奪冠。憑藉這次的勝利，梅利完成了超越。

在這場耗時2小時13分鐘的比賽中，拉奧歷壓出了14記ACE球（發球直接得分且對方未觸到球），可是29歲的梅利還是笑到了最後，成爲2005年的羅迪克之後首位成功衛冕的球員。

輸掉了首盤比賽之後，梅利在第二盤曾以0：3落後，但是後勁十足的他最終實現了逆轉。

梅利說：“這項賽事歷史悠久，觀眾非常棒，而且參賽選手的實力也很強。對我而言，能夠第五次在這裡奪冠非常有意義。”

中國女排紅館操練 郎平微調主攻

香港、並出席了球隊的首訓操練。中國女排20日中午的操練，除全體球員外，場還出現了一個洋面孔。他是去年加入女排大家庭的體能教練列達（Rett Larson）。當日訓練見列達播放節奏明快的音樂指揮隊員進行熱身，隊員們都很享受。列達指出：所有訓練動作都有助提升隊員的靈活和肌肉力量，體力是她們勝利的本錢。

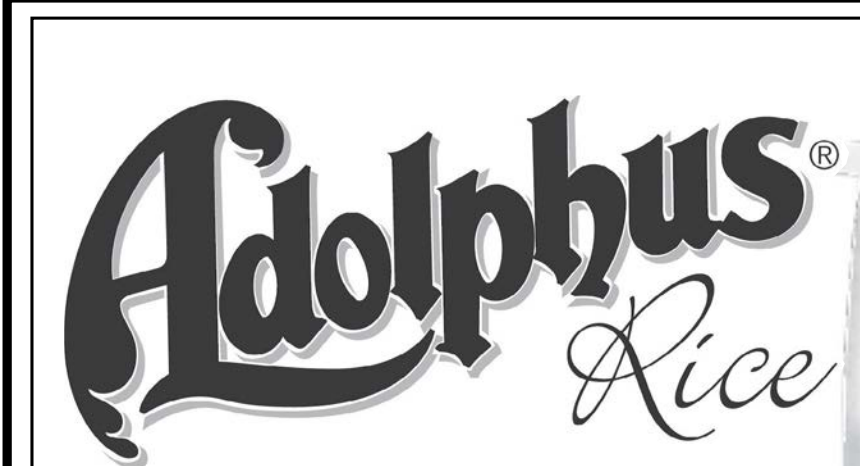
他亦談及早前爲惠若琪進行專案訓練：“去年冬天我在江蘇和惠若琪進行單對單體能訓練，差不多爲時3個月。目前訓練強度特別大，對她有難度，這一點郎平很清楚！國家隊雖然身荷佔



■劉曉彤被徵起趣參觀。 潘志南攝

優，但速度還差一點，所以操練時會要求隊員‘左右移動’，針對速度的不足。”

女排大獎賽香港站，將於24日晚在紅館揭幕。晚間6時30分開打，由德國對美國；中國女排於8時30分迎戰荷蘭。



靚苗米

經濟，營養，美味



家庭 and 飯店的首選品牌

優良品質

適用於烹飪炒飯，白飯，香檳等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買


American Rice, Inc.

聯繫人: Llyn McEuen

電話: 713-525-9570

電郵: lmceuen@ebrona.com

美聯





(832)868-1090

WE SELL CONCRETE
FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、瀝凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

(832) 868 -10909515

Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

金門爐頭廠

Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門！

金門爐頭廠專營製造各種中式爐頭，抽油煙罩，精美布非櫃，各種不銹鋼廚具

本廠具有十多年經驗 手工精細，交貨快捷，以及提供一切餐館設備修理及安裝服務，

一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗

★抽油煙機

★冷凍房

★布非櫃

★抓碼櫃

★安裝服務

★修理服務

★中式爐頭

★油爐

★洗碗機

★燒臘爐

★零件配齊

★專門店製造不銹鋼餐具

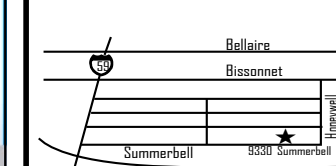
www.goldengaterestaurantequipment.com

E-mail: Goldengateman@gmail.com

8330 Summerbell Lane, Houston, Texas 77074

Tel: (713) 228-2155

Fax: (713) 228-2156





SUMMER Energy 最低的價格, 最大的優惠
我們代理住家和商業用電服務



通用傳訊
General Communication Inc.



xfinity Comcast



最佳中英文電視台

長城平台 22 個頻道	最新優惠 \$14.99/月
台灣天王套裝 21 個頻道+TVBS	\$19.99/月
香港翡翠電視 9 個頻道	\$19.99/月
英文 120 個新聞、體育、娛樂頻道	\$34.99/月

永久免費 HD 高清頻道 *優惠套裝需加訂英文頻道

DIRECTV **超值** 120 個英文台 **\$26.98/月**
Now part of the AT&T family
AUTHORIZED DEALER

6 個中文台 中天頻道+ CCTV4+ 鳳凰衛視+ 鳳凰資訊台+ 江蘇衛視+ 華夏娛樂 (第一年)

手機省錢套裝 免合約, 保留原號碼

\$19 無限通話 無限短訊 100MB 網路 送無限限制打中國等 10 個國家

www.generalcomm.com Tel: 281-983-0088 1-866-772-0888

75MB 快速穩定上網

電視+網路+電話 多種省錢套裝任選擇

★Comcast 電話包括免費無限限制打中國、香港、新加坡、加拿大和韓國。

我們也有商家 Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場.....

限時優惠 **免費基本安裝!!**



多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機, 特價 **\$288-\$595**
**有抽油煙機樣品展示和專人為您詳細解釋及專業安裝。

★所有優惠有條件限制, 請來電諮詢

6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

[http://www.fishbase.org](#) | [FishBase](#) | [Fishes of the World](#) | [Species Catalogue of Fishes](#)



旅遊

日本關東關西七天六夜
五早機場直 自包機 \$399.00
超值所值, 永不休也

☆ 實境飛渡上海南京(九寨溝、雲南、桂林, \$99)
☆ 黃金公園買二送一
☆ 加拿大、美加東團、美東團、美西團買一送一
☆ 郵輪旅行團：歐洲、其他國家均有

希林旅行社將為大家提供一個愉快的旅遊

★★★精通國、粵、潮、越、東、英語★★★

美加省

☆ \$49 8天江南遊 (全年旅行)
☆ \$99 8天北京承德天壇皇家御景團(新)(特價)
☆ 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
☆ 5/28 7天黃石公園(有買二送一)
☆ 6/8 6天美東豪華遊(有買二送一) **專人帶團**
☆ 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
☆ 各大城市機票 + 酒店套餐
☆ 代理各大遊輪公司及 4.5.7 天歡樂遊輪由蓋文斯輪船出發

* 機場接送服務, 待客以誠, 服務至上 *

Nelson & Jean Corp

2 萬呎展示中心

貨真價實 華人自營

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

六天營業

營業時間: 星期一至五, 12pm - 8:00pm
週六: 10:00am - 8:00pm
週日: 10:00am - 6:00pm
逢一休半

千里行旅遊

www.tmttravel.com

世界各地遊輪

歐洲加東豪華郵輪熱舞中
5月至9月出發
加加利北4/5/7天
阿拉斯加7天
地中海7天
夏威夷7天

● 購物店 ●

亞洲各地旅遊團

☆ 日本旅遊關東/關西
☆ 中國旅遊團
☆ 東南亞旅遊團

713-772-7570

2001 Corporate Dr. #303 Houston TX 77036
Email: tmtvacation@yahoo.com

歐洲團

☆ 西歐五國 10 天
☆ 瑞瑞瑞 10 天
☆ 義大利及歐洲海岸 12 天
☆ 歐洲六國 17 天
☆ 西歐六國及奧地利 17 天

美國精華團

☆ 東美 5 天(美東)買二送一
☆ 美加東 6/8 天(美東)買二送一
☆ 美西精選 4/6 天(美西)買二送一
☆ 美西 5 天(美西)買二送一
☆ 美西 6 天(美西)買二送一
☆ 美西 7 天(美西)買二送一
☆ 美西 8 天(美西)買二送一
☆ 佛州迪斯尼 6-8 天團

床墊廉售高達 71% off

二件式 全套單人床	\$129	5呎高落地床	\$289
七件式 客廳組	\$649	四件式 臥房組	\$269
五件式 木面鐵網餐椅組	\$129	雙層床(含兩墊)	\$259
五件式 實木餐椅組	\$245	Queen Headboard	\$19
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組	\$25	一 Queen 床墊	\$159
三件式 木面鐵網餐椅組	6 35		

* 含沙發、雙人座、咖啡座、茶几(2)、燈座(2)

中國領事館

Hwy 59 Hwy 101

● 本店 ●

Hollman